

КОМПАРАТИВНЫЙ АНАЛИЗ УКРАИНСКОЙ И БЕЛОРУССКОЙ ЛИТЕРАТУР В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКЕ БУДУЩИХ ФИЛОЛОГОВ

В литературе постсоветских стран конца XX – начала XXI вв. появились художественные тексты, которые засвидетельствовали формирование нового сознания и нового типа прозы. Они стали показателем кардинального изменения жизни и сознания людей, пересмотра традиционных представлений, переосмысления ценностей, трансформации мировоззрения человека. К таким художественным произведениям, по нашему мнению, следует отнести повесть белорусской писательницы С. Алексиевич «Чернобыльская молитва (хроника будущего)» [1] и роман украинского писателя В. Дрозда «Листья земли» [3]. Появление этих текстов непосредственно связано с аварией на Чернобыльской атомной электростанции. По мнению Т. Гундоровой, на сегодня Чернобыль ассоциируется не только с социотехноэкологичной катастрофой, а прежде всего становится символическим событием и апокалиптическим текстом об отложении конца цивилизации, культуры и человека в послеатомную эпоху [2].

Указанные произведения имеют большое теоретическое и практическое значение для развития общественной мысли, поскольку является источником для исследования социально-экономических, культурологических, психологических аспектов жизни постсоветских народов.

Произведения С. Алексиевич и В. Дрозда имеют много точек соприкосновения, что создает возможности для проведения литературных параллелей и осуществления сравнительного анализа.

Прежде всего совпадают авторские замыслы – донести до будущих поколений правду о событиях соответствующего исторического периода, зафиксировав воспоминания и впечатления простых людей, очевидцев и участников событий, передав народное видение ситуации, стремление воссоздать атмосферу эпохи, дух времени. Через призму человеческих переживаний писатели освещают объективную картину эпохи и на философском уровне осмысливают проблемы общества.

Во-вторых, длительный период работы над художественными произведениями, ведь оба автора в течение двух десятилетий собирали и фиксировали материал. Благодаря этому в произведениях наблюдается сочетание документального и эпико-художественного

жанра: присутствие эффекта документальности позволило авторам продемонстрировать чувство личной причастности к изображаемым событиям.

В-третьих, много общего мы наблюдаем в композиции произведений, состоящих из отдельных частей, каждая из которых может восприниматься как самостоятельный, композиционно и сюжетно завершённый текст. В частности С. Алексиевич для художественного воплощения катастрофической ситуации в «Чернобыльской молитвы» выбрала оригинальную жанровую форму – «жанр голосов». Монологи в повести мы рассматриваем как жанр литературы, поскольку встречаем «монологи» нескольких человек, иногда целой группы, как отмечает автор – «народный хор», «солдатский хор». Таким авторским приемом завершается каждая из глав повести, он является оппозиционным к одnogолосым размышлениям (монологам). Каждый монолог имеет собственное название, непосредственно связанное с содержанием. Роман «Листья земли» В. Дрозда также состоит из отдельных сюжетно-повествовательных частей, которые имеют форму стилизованных сказаний, что делает их похожими на древнерусские жития. Вышеупомянутые факты позволяют сделать вывод, что основным принципом организации текста в обоих произведениях является диалогизм. Кроме вышеупомянутых аспектов, много общего замечаем в проблематике произведений: оба автора стремятся разрешить целый спектр философских, социальных, этнических, морально-этических, религиозных проблем.

Материалы исследования создают возможности для проведения сравнительного анализа повести С. Алексиевич «Чернобыльская молитва (хроника будущего)» и романа В. Дрозда «Листья земли» студентами филологических факультетов высших учебных заведений. Поэтому возникает потребность в разработке практических рекомендаций по использованию сравнительного анализа в профессиональной подготовке будущих филологов.

Методист А. Градовский отмечает, что компаративное изучение литератур повышает эффективность обучения, помогает установить единство мирового литературного процесса, узнать самобытность отечественной литературы [4]. Литературные взаимосвязи между избранными произведениями обусловлены типологическими связями, аналогиями, которые были порождены действием общих закономерностей, факторов общественного и художественного развития. Мы предлагали магистрантам-филологам осуществить компаративный анализ выбранных произведений на практическом занятии в рамках курса «Актуальные проблемы украинской литературы

XX–XXI вв.». Этот сравнительный анализ был направлен на достижение двойной цели – выявление общего и выделение особого в каждом произведении. Отметим, что невозможно осуществить всесторонний анализ обоих художественных текстов, поэтому студенты должны сосредоточить свое внимание на идейно-эстетически значимых аспектах произведений. Отправной точкой может стать тот факт, что к личности В. Дрозда и его романа «Листья земли» они уже обращались в процессе освоения предыдущего курса истории украинской литературы, поэтому они фактически должны актуализировать свои знания, провести параллели с повестью С. Алексиевич. При подготовке к занятию рекомендуем магистрантам обратить внимание на следующие аспекты: особенности работы обоих писателей над литературными текстами; их творческий замысел; источники произведений; их композиция; жанровое своеобразие; общность и различие в проблематике.

Применение сравнительного анализа в профессиональной подготовке будущих филологов позволит углубить их знания о литературном процессе второй половины XX в., поможет осознанию ими закономерностей исторического развития, раскрытию отдельных аспектов предложенных произведений, а следовательно, будет способствовать повышению эффективности профессионального образования.

Литература

1. Алексиевич, С. Чернобыльская молитва (хроника будущего) / С. Алексиевич [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.alexievich.org>. – Дата доступа: 20.06.2016
2. Гундорова, Т.І. Післячорнобильська бібліотека: український літературний постмодерн / Т.І. Гундорова. – К. : Критика, 2005. – 263 с.
3. Дрозд, В. Г. Листя землі : роман / В. Дрозд. – К.: Укр. письменник, 1992. – 559 с.
4. Наукові основи методики літератури: посібник для студ. вузів / Н.Й. Волошина, О.М. Бандура, О.А. Гальонка та ін. ; під ред. Н.Й. Волошиної. – К.: Ленвіт, 2002. – 344 с.